

Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:42

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeszcze zaś gdy podchodzi on szarpnął nim demon i potrząsnął upomniał zaś Jezus ducha nieczystego i uzdrowił chłopca i oddał go ojcu jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy on podchodził, demon rzucił nim i wywołał drgawki. Jezus jednak skarcił* ducha nieczystego,** uleczył chłopca i oddał go jego ojcu.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Już zaś (gdy podchodził) on, szarpnął nim demon i potrząsnął. Skarcił zaś Jezus ducha nieczystego i uleczył chłopca i oddał go ojcu jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeszcze zaś gdy podchodzi on szarpnął nim demon i potrząsnął upomniał zaś Jezus ducha nieczystego i uzdrowił chłopca i oddał go ojcu jego

¹⁾ <x>450 3:2</x>; <x>490 4:35</x>

²⁾ <x>490 8:29</x>

³⁾ <x>490 7:15</x>